

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale



Italia domani
 PIANO NAZIONALE
 DI RIPRESA E RESILIENZA



Finanziato
dall'Unione europea
 NextGenerationEU

Sitzung vom - Seduta del
08.08.2023

Uhr – Ore
16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Arnold Rieder	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco			
Martina Fischnaller	Gemeindereferentin/Assessora			
Dietmar Lamprecht	Gemeindereferent/Assessore			
Oskar Zingerle	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz PNRR, Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 1.2 - Next Generation EU: CUP C88H22001410001 Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach: Genehmigung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Verfahrens für die Arbeitsvergabe

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.2 - Next Generation EU: CUP C88H22001410001 Ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria: Approvazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura per l'appalto dei lavori

Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz PNRR, Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 1.2 - Next Generation EU: CUP C88H22001410001 Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach: Genehmigung des Ausführungsprojektes und Festlegung des Verfahrens für die Arbeitsvergabe

Vorausgeschickt, dass für die Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach um Mittel aus den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz PNRR angesucht wurde und dieses Projekt zur Finanzierung zugelassen wurde.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 61 vom 31.01.2023 wurde das Finanzierungsabkommen und die Sanktionsmechanismen vom Nationaler Plan für Aufbau und Resilienz - Next Generation EU, Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 zur Erweiterung des Kindergartengebäudes in Mühlbach genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5 vom 24.02.2022 wurde das vom technischen Büro en.ar[tec] aus Vahrn erstellte Einreichprojekt zur Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach mit all seinen Unterlagen zum Zwecke der Bewerbung und Einreichung eines Finanzierungsantrages beim Staatlichen Wiederaufbauplan (PNRR) im Bereich Schulbauten Aufgabenbereich 4, Bestandteil 1, Investition 1.2. genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 126 vom 21.03.2023 wurde zeitweilige Firmenvereinigung bestehend aus dem Architekturbüro en.ar[tec] mit Sitz in Vahrn (federführend), dem Studio Troi & Schenk mit Sitz in Vahrn und dem Studio E-Plan GZFB GmbH mit Sitz in Brixen mit der Planung (Ausführungsprojekt), Bauleitung, Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase und in der Ausführungsphase mit Abrechnung beauftragt.

Der beauftragte Firmenvereinigung hat nun das Ausführungsprojekt mit einem Kostenvoranschlag von insgesamt 250.028,34 € (Sicherheitskosten und Summe zur Verfügung der Verwaltung inbegriffen) zur Genehmigung vorgelegt.

Festgestellt, dass das Ausführungsprojekt den Vorstellungen und Zielsetzungen entspricht und im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen vorgesehen ist;

Nach Dafürhalten das Ausführungsprojekt in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen;

Nach Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen, über die die öffentliche Auftragsvergabe und der Anweisungen der vom Gemeinderat verabschiedeten, allgemeinen Programme der öffentlichen Arbeiten, erachtet man es für notwendig, die Arbeiten in qualitative Lose zu unterteilen und diese mittels Direktvergaben zu vergeben.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR, Missione 4, Componente 1, Investimento 1.2 - Next Generation EU: CUP C88H22001410001 Ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria: Approvazione del progetto esecutivo e determinazione della procedura per l'appalto dei lavori

Premesso che per l'ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria sono stati richiesti finanziamenti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza PNRR e che questo progetto è stato approvato per il finanziamento.

Con delibera della Giunta comunale n. 61 del 31/01/2023 è stato approvato l'accordo di concessione di finanziamento e meccanismi sanzionatori, finanziato nell'ambito del PNRR, Missione 4 - Istruzione e Ricerca - Componente 1 - finanziato dall'Unione Europea - Next Generation EU - per l'ampliamento dell'edificio della scuola materna a Rio di Pusteria.

Con delibera del Consiglio comunale n. 5 del 24/02/2022 è stato approvato ai fini della candidatura risp. per presentare la proposta di progetto ad ottenere un finanziamento dai fondi del PNRR dedicati all'edilizia scolastica, missione 4, componente 1, investimento 1.2 - il progetto definitivo riguardante l'ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria con tutta la documentazione tecnica.

Con delibera della Giunta comunale n. 126 del 21/03/2023 è stato incaricato il RTI composta dallo studio di architettura en.ar[tec] con sede a Varna (mandatario), dallo studio Troi & Schenk con sede a Varna e dallo Studio E-Plan STP Srl con sede a Bressanone con la progettazione (progetto esecutivo), direzione lavori, coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva con rendiconto.

Il RTI incaricato ora ha presentato il progetto esecutivo con un preventivo di spesa complessivo di 250.028,34 € (compresi i costi di sicurezza e somma a disposizione dell'amministrazione) a scopo di approvazione.

Accertato, che il progetto esecutivo è in corrispondenza con le aspettative, con gli obiettivi e con il programma dei lavori pubblici ed investimenti;

Ritenuto opportuno di approvare sotto il profilo tecnico-amministrativo il progetto esecutivo;

Con riguardo alle disposizioni vigenti sugli appalti pubblici nonché alle prescrizioni ed indicazioni dei programmi generali delle opere pubbliche, emanati dal Consiglio comunale, si ritiene necessario suddividere i lavori in lotti qualitativi e appaltarli mediante affidamenti diretti.

Ravvisata l'urgenza.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
Qp/lpb1MFI+hMHbEXssmNmdQNix04t/rOSWpAlw uQbY=

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
Qp/lpb1MFI+hMHbEXssmNmdQNix04t/rOSWpAlw uQbY=

Aufgrund:

Visti:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, abgeändert mit LG 3/2019 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;
- la l.p. del 17.12.2015, n. 16, modificato dalla L.P. 3/2019 (disposizioni sugli appalti pubblici);

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. das von der zeitweiligen Firmenvereinigung bestehend aus dem Architekturbüro en.ar[tec] mit Sitz in Vahrn (federführend), dem Studio Troi & Schenk mit Sitz in Vahrn und dem Studio E-Plan GZFB GmbH mit Sitz in Brixen ausgearbeitete Ausführungsprojekt zur Erweiterung der Mensaküche in Mühlbach in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen:

1. di approvare sotto il profilo tecnico-amministrativo il progetto esecutivo, elaborato dal RTI composta dallo studio di architettura en.ar[tec] con sede a Varna (mandatario), dallo studio Troi & Schenk con sede a Varna e dallo Studio E-Plan STP Srl con sede a Bressanone, per l'ampliamento della cucina della mensa a Rio di Pusteria:

Zusammenfassung der Kosten		Riassunto dei costi	
Baukosten	181.507,65 €	Costi costruzione	
Kosten für die Sicherheit	4.221,75 €	Costi per la sicurezza	
Summe zur Verfügung der Verwaltung	64.298,94 €	Somma a disposizione dell'amministrazione	
Insgesamt	250.028,34 €	Totale	

2. die Arbeiten betreffend die Erweiterung des Kindergartens in Mühlbach mit Unterteilung in qualitative Lose folgendermaßen zu vergeben:
3. Direktvergaben in elektronischer Form nach Art. 10 des L.G. Nr. 11/2023, i.g.F:

2. di indire l'appalto delle opere per l'ampliamento della scuola dell'infanzia a Rio di Pusteria con suddivisione dell'appalto in lotti qualitativi, come segue:
3. Affidamenti diretti ai sensi degli artt. 10 della L.P. n. 11/2023, nel testo vigente:

Baumeister-, Zimmermanns-, Spengler- und Schlosserarbeiten

Lavori edili, lavori di carpenteria, lavori di lattoneria e lavori di fabbro

Ausschreibungssumme	88.120,85 €	Importo a base d'asta
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	3.354,10 €	Costi per le misure di sicurezza
Gesamtbetrag der Arbeiten	91.474,95 €	Importo totale dei lavori
MwSt. 10 %	9.147,50 €	IVA 10 %
Gesamtbetrag	100.622,45 €	Importo totale

Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlagen

Impianti termosanitari e di ventilazione

Ausschreibungssumme	60.226,75 €	Importo a base d'asta
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	867,65 €	Costi per le misure di sicurezza
Gesamtbetrag der Arbeiten	61.094,40 €	Importo totale dei lavori
MwSt. 10 %	6.109,44 €	IVA 10 %
Gesamtbetrag	67.203,84 €	Importo totale

Elektroanlage

Impianto elettrico

Ausschreibungssumme	33.160,05 €	Importo a base d'asta
MwSt. 10 %	3.316,01 €	IVA 10 %
Gesamtbetrag	36.476,06 €	Importo totale

4. Mit gegenständlicher Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
5. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

4. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
5. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005